

Technische Daten

Technical data

| Artikel | LO.10.2 | Article |
|--|-----------------|--|
| passend für ¹ | S67 | suitable for ¹ |
| Sockel | B15d | Socket |
| Leuchtmittel | LED | Light source |
| Nennspannung | 220 - 240 V | Nominal voltage |
| Netzfrequenz | 50 Hz | Mains frequency |
| Leistungsaufnahme Seite 1 | 5 W | Power consumption side 1 |
| Leistungsaufnahme Seite 2 | 5 W | Power consumption side 2 |
| Leistung total | 10 W | Total power |
| Systemlichtstrom | 730 lm | System luminous flux |
| ersetzt die Lichtwirkung Halogen B15d bei eingesetzter Linse im Leuchtenkopf | 70 W | replaces the lighting effect of halogen B15d with lense inserted in the luminaire head |
| Lichtfarbe CTT | 2750 K | Light colour CTT |
| Farbwiedergabe CRI | >90 | Colour rendering index CRI |
| Weißbeindruck | warm weiß/white | White impression |
| Energie-Effizienzklasse | F | Energy efficiency class |
| Dimmbar mit Phasenschnitt-Dimmer ² | ✓ | Dimmable with phase cut dimmer ² |
| mittlere Lebensdauer | 25000 hr | average life time |
| Adaptersockel B15d erforderlich (ist enthalten) | ✓ | Adapter socket B15d is required (is included) |
| Maße: Durchmesser x Höhe (mm) | 75x30 | Dimensions: diameter x height (mm) |

¹ Produkt ausschließlich nutzbar für Ocular Leuchtensystem der Firma Dinnebieer Licht GmbH

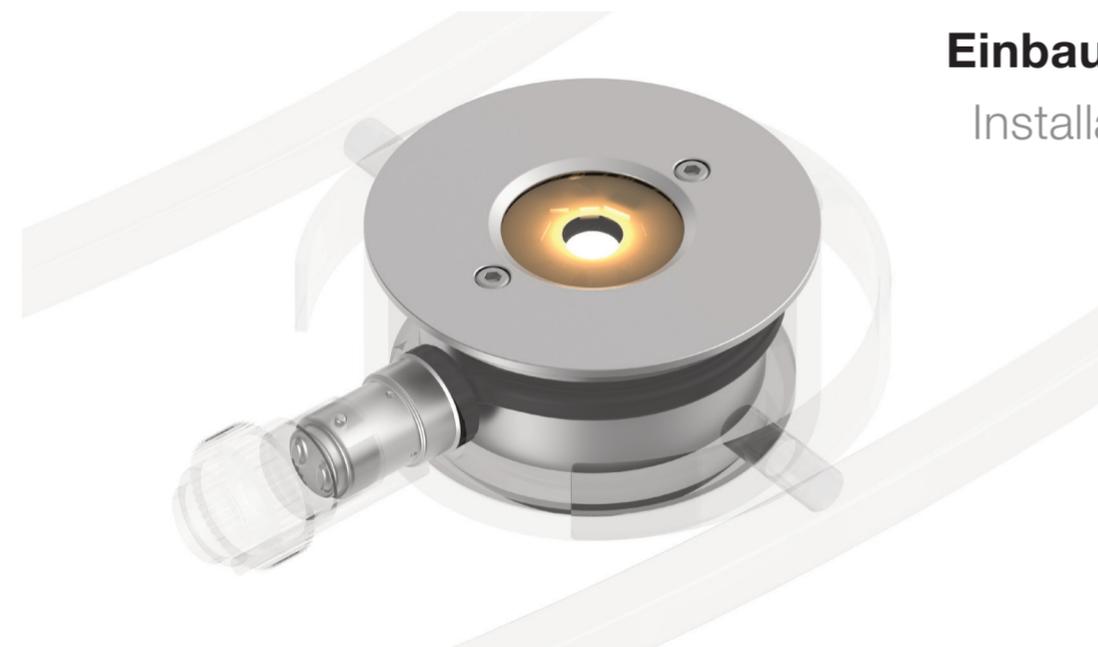
² Dimmbar mit 80 % aller herkömmlichen Phasen An/Abschnitt-Dimmer. Bitte beachten Sie bei älteren Dimmer-Modellen die erforderliche Mindestlast. Wenn diese unterschritten wird, kann es zu Flacker-Effekten kommen. Dann muss der Dimmer gegen einen LED-fähigen Dimmer ausgetauscht werden. Im Zweifel fragen Sie Ihren Fachhändler oder Ihren Elektriker. Änderungen vorbehalten.

¹ Product exclusively usable for Ocular system of the company Dinnebieer Licht GmbH

² Dimmable with 80% of all conventional phase on/off dimmers. Please note the required minimum load for older dimmer models. Undercut can cause flicker effects. Then the dimmer must be replaced with a LED-capable dimmer. If in doubt, ask your dealer or electrician. Subject to alterations.

Einbauanleitung

Installation guide



LED-Modul für Ocular Leuchtensystem S67

LED plug module for Ocular Lampsystem S67

FAQ

Das Modul leuchtet nicht. The module does not light up.

- Wurde der B15d-Adapter eingesteckt?
Was the B15d adapter plugged in?
- Wurde Leuchte wieder an den Strom angeschlossen?
Has the lamp been reconnected to the power supply?

Die Leuchte flackert The lamp is flickering

- Ist die Mindestlast des Dimmers unterschritten?
Älteren Dimmer ggf. gegen LED-fähiges Modell tauschen (s. oben, Technische Daten).
Is the minimum load of the dimmer undershot?
If necessary, replace older dimmer with LED-capable model (see above, technical data)

 Nur qualifiziertes Fachpersonal darf die Montage von Elektrokomponenten ausführen.

Only qualified personnel may carry out the assembly of electrical components.

 Betrieb nur im eingebauten Zustand zulässig
Operation only in the built-in condition permissible

Kontakt

Contact us

www.licht-im-raum.de
info@licht-im-raum.de
Telefon: 0212 596733-0

Dinnebieer Licht GmbH
Piepersberg 36
42653 Solingen

Diese Montageanleitung und die Warnhinweise dienen Ihrer Sicherheit beim Leuchtmittelwechsel. Vor Montage/ Demontage durchlesen und aufbewahren.

Erklärung der Symbole

Steht für eine gefährliche Situation, die eine schwere Verletzung oder den Tod verursachen kann, falls die Warnung nicht beachtet wird. Verweist auch auf etwaige Sachschäden und andere wichtige Informationen zum vorliegenden Produkt.

Warnt vor heißen Oberflächen, die bei Berührung zu Verbrennungen führen können.

Weist auf Situationen hin, die das Auge gefährden können, wenn direkt in die Lichtquelle gesehen wird. Dadurch können Nachbilder entstehen, bei längerem Kontakt Schädigungen des Auges.

Allgemeine Warnhinweise

Nur qualifiziertes Fachpersonal darf die Montage von Elektrokomponenten ausführen. Nur qualifiziertes Fachpersonal oder der Hersteller dürfen Reparaturen ausführen. **Der Leuchtmittelwechsel darf erst durchgeführt werden, nachdem die Leuchte vom Stromnetz getrennt wurde!**

Nach längerem Betrieb können Oberfläche und Innenraum der Leuchte heiß sein! **Den Leuchtmittelwechsel erst durchführen, wenn die Leuchte für mindestens 30 Minuten ausgeschaltet und abgekühlt ist!**

These assembly instructions and the Warning notices are for your safety when changing the light source. Read through and store before assembly/disassembly.

Explanation of symbols

 Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury. Also refers to any damage to property and other important information about the product.



Warns of hot surfaces that may cause burns if touched.



Indicates situations that can endanger the eye when looking directly into the light source. This can result in afterimages and damage to the eye if contact is prolonged.

General warnings

 Only qualified personnel may carry out the assembly of electrical components. Only qualified personnel or the manufacturer may carry out repairs. **The lamp may only be replaced after the lamp has been disconnected from the mains!**



After prolonged use, the surface and interior of the lamp may be hot! **Do not replace the bulb until the lamp has been switched off and cooled down for at least 30 minutes!**

Vor dem Leuchtmittelwechsel

Wichtig:

Der Leuchtmittelwechsel darf erst durchgeführt werden, nachdem die Leuchte vom Stromnetz getrennt wurde!
Die Vorbereitung des Leuchtenkopfes sowie den Leuchtmittelwechsel erst durchführen, wenn die Leuchte für mindestens 30 Minuten ausgeschaltet und abgekühlt ist!

Checklist:

- ✓ Leuchte vom Stromnetz trennen
- ✓ Altes Leuchtmittel entfernen

Before changing the light source

Important:

The lamp may only be replaced after the lamp has been disconnected from the mains!
Do not prepare the lamp head or change the light source until the lamp has been switched off and cooled down for at least 30 minutes!

Checklist:

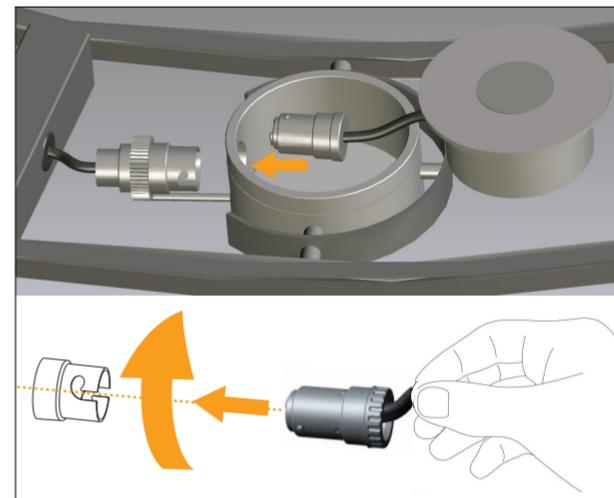
- ✓ Disconnect luminaire from mains supply
- ✓ Remove old light source

Achtung: Oberfläche und Innenraum können durch vorherigen Gebrauch sehr warm sein!



Caution: The surface and interior of the lamp can be very warm due to previous operation!

Installation des LED Moduls Installation of the LED module

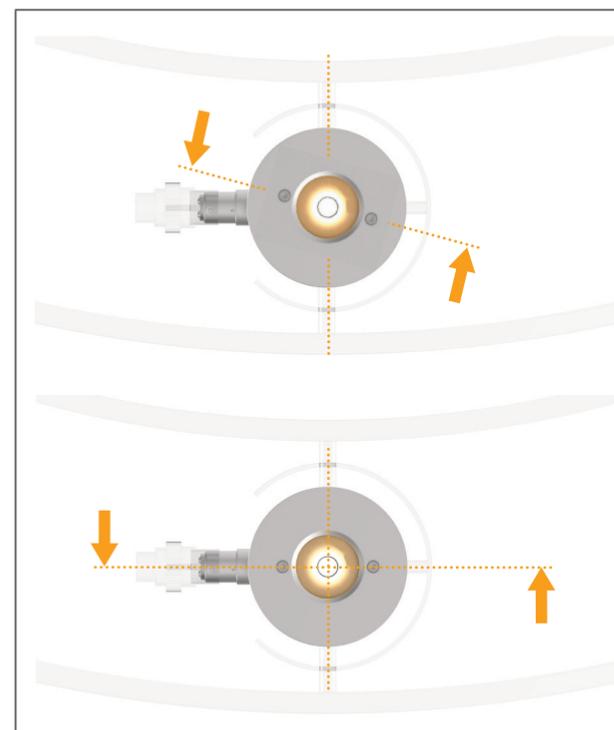


1 LED Modul für Ocular* einsetzen Insert LED module for Ocular*

B15d Stecker von oben durch seitliches Loch in Fassung einstecken und verrasten (**siehe nebenstehendes Bild**).
Insert the B15d plug from above through the side hole in the socket and lock it in place (**see figure opposite**).



Achtung: Alle LED Module dürfen nur im eingebauten Zustand betrieben werden.
Caution: All LED modules may only be operated when installed.

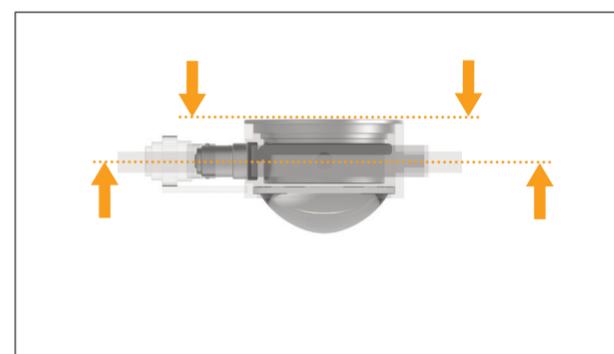


2 Kontrolle der korrekten radialen Position Checking the correct radial position

Das Modul waagrecht in den Kopf einsetzen. Dabei gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Schrauben in Linie mit der Fassung sind (**siehe Bild 3**).
Insert the module horizontally into the head. Turn counterclockwise until the screws are in line with the socket (**see picture 3**).



Achtung: Darauf achten, daß das Kabel neben dem Modul geführt ist (**siehe unten stehendes Bild**).
Caution: Make sure that the cable is routed next to the module (**see figure below**).



4 Kontrolle der korrekten waagerechten Pos. Checking the correct horizontal position

Nach dem Einbau darauf achten, daß das Modul bündig auf dem Kopf aufliegt (**siehe nebenstehendes Bild**). Der Leuchtmittelwechsel ist nun abgeschlossen.
After installation, make sure that the module is flush with the head (**see figure opposite**). The lamp change is now complete.

Achtung: Nicht auf die LED Gläser drücken! Das LED Glas könnte beschädigt werden. Bei beschädigtem Glas das Modul nicht ans Stromnetz anschließen, sondern Service kontaktieren (**siehe Rückseite**)!



Caution: Do not press on the LED glasses of the module! Otherwise the LED glass could be damaged. If the LED glass is damaged, do not proceed with mounting and do not connect the lamp to the mains, but contact service (**see backside**)!



Achtung: Nicht direkt in die Lichtquelle schauen!
Caution: Do not look directly into the light source!



Achtung: Obere LED nicht abdecken!
Caution: Do not cover upper LED!